

Секция «Литературный процесс и журналистика: история, критика, публицистика»

Особенности заглавий рассказов А. П. Чехова 1880-1890-х годов

Научный руководитель – Теплякова Анастасия Борисовна

Антохина Анна Юрьевна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет
журналистики, Москва, Россия
E-mail: antokhina.99@mail.ru

Актуальность исследования обосновывается усилением интереса литературоведов и историков литературы к проблеме озаглавливания художественных произведений и определению границ заголовочного комплекса, а также непрекращающимся вниманием к творческому наследию А. П. Чехова и его роли в мировой литературе.

Нами была поставлена задача составить алгоритм, который можно использовать при анализе заголовочного комплекса.

Л. С. Выготский в книге «Психология искусства» отмечал, что заглавие служит для раскрытия темы и «намечает ту доминанту, которая определяет собой все построение рассказа» [3]. Мы проследили различные взгляды исследователей на соотношение заглавия и текста. Эта тема притягивала интересы исследователей с начала 20 века. С. Д. Кржижановский, И. Р. Гальперин, М. Ю. Лотман, Н. А. Веселова по-разному подходили к решению данного вопроса, однако все исследователи сходились во мнении, что заглавие – важный элемент текста, находящийся в сильной позиции [5, 4, 6, 2]. Данная точка зрения и легла в основу нашего исследования. Мы рассмотрели семантические и синтаксические типологии, разработанные Н. А. Николиной, И. В. Арнольд, Е.В. Джанджаковой [7, 4, 1]. Для синтаксической характеристики заглавий была использована типология Н. А. Николиной. После изучения имеющихся теорий мы разработали план-схему, которую возможно использовать для анализа заголовочного комплекса художественного произведения:

1. Анализ заглавия с точки зрения структурного и грамматического построения (слова (форма слова), сочинительное сочетание слов, подчинительное словосочетание, предложение)
2. Анализ семантики заглавия
3. Анализ стилистических особенностей заглавия (характеристика семантических, синтаксических, фонетических средств выразительности, определение стиля, лексики)
4. Выявление связи с текстом произведения (средства связи заглавия с текстом (мотивы, детали, символы)
5. Характеристика заголовочного комплекса
6. Определение функций заглавия

Данная схема была применена для анализа чеховских заглавий. В ранних заглавиях часто встречаются предложения и сочинительные словосочетания. Во второй половине 80-х годов объем заглавий сокращается, они представлены словом или словосочетанием. Уменьшение объема заглавия демонстрирует, что А. П. Чехов стремится к объективной манере повествования, а, следовательно, сокращению экспрессивности заголовка. Отмечено, что большая часть заглавий выражает тему произведения или отражает систему персонажей. Если заголовки раннего периода стремятся сделать акцент на тематике и сюжете произведения или отразить определенный типаж, то заголовки второго периода представлены абстрактными понятиями, они чаще передают идейно-тематическое содержание или хронотоп. Заглавия третьего периода отражают значительную деталь, являющуюся важным символом текста. Заглавия первой половины 80-х годов содержат фразеологизмы,

антитезу, гиперболу. Большая часть заглавий иронична и анекдотична. Юмористический эффект ранних заглавий достигается за счет использования пословиц, поговорок, пародийности и антитезы. Во второй половине 80-х годов заглавия перестают быть юмористическими, они содержат сарказм, имеют оттенки драматизма и лиризма. Этот эффект достигается за счет использования в заглавиях оксюморона и метафоры. Заглавия третьего периода символичны, в их основе лежит образ, который содержит лирический подтекст.

Мы отметили, что подзаголовок в творчестве первого периода А. П. Чехова имеет большое значение. В нем содержится указание на жанр, который часто не соответствует содержанию текста, имеет функцию пародийности, нацелен на юмористический сюжет либо относится к календарному празднику. Большая часть произведений первого периода печатается под псевдонимами. Это можно связать со стремлением автора в начале творческого пути к субъективности, максимальной отстраненности от повествования, к изображению от «маски» персонажа. Далее заголовочный комплекс не включает подзаголовки, однако в конце 90-х годов можно обнаружить подзаголовок в рассказе «Дом с мезонином». Поздние подзаголовки имеют другую функцию, они не пародийны и не содержат иронии, а указывают на определенный тип восприятия. Чеховские заглавия чаще всего выполняют экспрессивно-апеллятивную, номинативную и информативную функции.

Таким образом, динамику чеховского заглавия можно представить следующим образом: от оценочного заглавия, отражающего тему, сюжет или тип персонажа к заглавию абстрактного характера, далее к метафорическому заглавию и потом к символическому заглавию, содержащему лирический подтекст. Динамика заглавия связывается с трансформацией идейно-тематического и композиционного содержания произведений.

Источники и литература

- 1) Арнольд И.В. Значение сильной позиции для интерпретации художественного текста // Иностранный язык в школе. 1978. N 4. С. 63
- 2) Веселова Н.А. Заглавие литературно-художественного текста: онтология и поэтика: автореф. дис. канд. филол. наук. Тверь, 1998.
- 3) Выготский Л.С. Психология искусства. Ростов н/Д: изд-во «Феникс», 1998. С. 480.
- 4) Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 2007.
- 5) Джанджакова Е.В. О поэтике заглавий // Лингвистика и поэтика / Отв. Ред. В.П. Григорьев. М., 1979
- 6) Кржижановский С. Поэтика заглавий. М.: Никитинские субботники. 1931. С. 34.
- 7) Лотман Ю.М. Структура художественного текста // Об искусстве. СПб., 1998.
- 8) Николина Н.А. Филологический анализ текста. М., 200.